Fondé en 1980 par Brian et Jo Millar

> Décembre 2006



...un avenir pour les enfants handicapés. ...le soutien pour s'autogérer. ... sensibilisation de l'opinion publique indienne.

## 2006: MIBLOU CONTINUE A DONNER UN AVENIR A TELLEMENT D'ENFANTS...

#### **KOLKATA**

#### L'ESPOIR RETROINÉ - UN PARMITANT D'AUTRES

Amaresh, que serais-tu devenu si ton chemin n'avait pas croisé celui de MIBLOU?

The state of the s

Tu croupirais sûrement à l'entrée de ta hutte au bord de la voie ferrée, à regarder passer la vie. Ton regard d'enfant de 3 ans était sombre, profond et inquiet. Les responsables des ONG Muktadara et Mobility India ont compris que ton cas était bien plus sérieux qu'on ne l'imaginait. Les raideurs articulaires d'un de

tes bras et de tes jambes étaient inquiétantes, elles portaient un nom bien compliqué, l'arthrogrypose. Tes parents cherchaient ce qu'ils avaient pu faire de faux à ta naissance, et ignoraient qu'en mobilisant plus tes articulations, ils auraient pu éviter que l'atteinte ne soit si grave.



Première rencontre avec A maresh.



Il ne fallait plus regarder en arrière, mais t'ouvrir la porte de l'avenir, afin qu'un sourire éclaire ton visage.

Pour commencer à égayer tes journées, tu as été inscrit à l'école du village, où tous te regardaient du coin de l'œil, mais tu as vite su conquérir leurs cœurs. Pendant ce temps, tout s'organisait pour préparer l'opération chirurgicale qui te permettrait un jour de marcher.

Un chirurgien t'a opéré gracieusement, et MIBLOU a financé les frais

annexes de l'opération, ainsi qu'un appareil post-chirurgical très impressionnant que tu as dû porter pendant de très longs mois. Mais, malgré ta douleur, une étincelle de joie brillait dans ton regard.

Il te faudra encore une année de physiothérapie, effectuée par ta maman, avant que marcher prenne un vrai sens pour toi.

Aujourd'hui tu as des appareils orthopédiques, tu as lâché tes béquilles et trouvé enfin l'équilibre nécessaire pour avancer en souriant sur le chemin de la vie...

AVEC MIBIOU, DONNONS-IEUR DU BONHEUR ET CHANGEONS IEUR VIE POUR 1.-FR PAR JOUR



En avant vers la liberté !

#### **KOLKATA**

#### SPASTIC SOCIETY OF EASTERN INDIA

#### Les Bidonvilles de Kolkata



Kolkata, 15 millions d'habitants, dont un 1/3 survivent dans des bidonvilles, selon l'ONU, est la ville où l'on trouve le plus d'ONG travaillant dans le domaine de la santé et du social.

Trois grandes ONG indiennes, avec des années d'expérience, se sont manifestées afin d'obtenir une aide technique et matérielle de la Spastic

Society de Kolkata. Leur programme, financé par MIBLOU, se propose d'offrir un soutien aux familles des bidonvilles de Kolkata, qui sont vulnérables car économiquement désavantagées et ayant des enfants handicapés.

C'est seulement aujourd'hui, avec l'aide de la Spastic Society, que les personnes travaillant dans ces trois ONG ont entièrement pris conscience des problèmes qu'engendre un handicap, et ont pu entrer en contact avec ces familles et ces enfants qui leur faisaient peur.



en classes normales.

Petite école locale.

La majorité des parents ont passé, avec leurs enfants, d'hôpitaux en dispensaires, et parfois par des guérisseurs. Ils ont dépensé leurs maigres économies sans jamais obtenir de réponses à leurs questions, ni de diagnostics à la « maladie » de leur enfant. Le temps passé en une journée de consultation leur a fait perdre une partie de leur petit revenu journalier, alors ils ont baissé les bras et renoncé à faire soigner leur enfant. Aujourd'hui quelques centaines de familles sont suivies et bénéficient d'aides diverses.

Avec ses 30 ans d'expérience, la Spastic Society est à même d'enseigner à d'autres ONG les soins quotidiens et l'éducation à donner aux enfants infirmes moteurs cérébraux (IMC).

Plus de 300 enseignants et travailleurs sociaux reçoivent des cours de formation concernant les multiples facettes du « handicap IMC » ce qui leur permet d'aborder avec confiance ces enfants « différents ». Ils apprennent entre autres à faciliter l'intégration de ces enfants dans les petites écoles de quartier. On leur montre aussi comment obtenir des documents officiels, une « carte d'invalidité » et de bénéficier de petites aides gouvernementales.

#### Manisha, maman de Bhavani, fille IMC

« Quand j'ai rencontré le personnel de la Spastic Society, j'ai senti que ma vie allait changer. J'avais couru d'hôpitaux en hôpitaux pour obtenir un diagnostic et un traitement pour ma fille Bhavani. Mais personne ne pouvait rien pour elle. Quand les travailleurs de l'ONG sont venus, j'ai su que mon enfant irait mieux, et j'ai décidé de faire tout ce que l'on me disait.

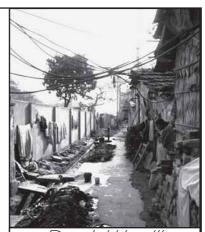
Bhavani, à cette époque, ne pouvait rien manger. Elle ne buvait que du lait. J'ai commencé à lui donner des biscuits ramollis dans son lait. Maintenant, je suis à la lettre les instructions que les travailleurs me donnent pour la nourrir et la baigner. Je l'installe dans une bassine ce qui me permet de la laver plus facilement que parterre devant la pompe à eau; en plus, elle peut jouer! Je la nourris maintenant avec du riz bien cuit.

D'avoir rencontré des gens de la Spastic Society m'a énormément aidé. Bhavani a tellement évolué. Aujourd'hui, j'ose sortir du bidonville avec ma fille pour aller voir mes parents dans un autre bidonville. Je suis prête à donner des conseils à d'autres familles qui ont un enfant comme Bhavani. »

## Sudipta: travailleuse sociale volontaire dans un bidonville

« Je m'appelle Sudipta. Je vis dans un des nombreux bidonvilles de Kolkata. Je collabore comme travailleuse sociale avec une grande ONG. J'ai été formée dans le domaine du planning familial, je recommande l'allaitement maternel, la vaccination et les soins d'hygiène. J'ai visité les foyers de mon bidonville les uns après les autres. Doucement, les habitants ont appris à me connaître, à écouter mes conseils, à les mettre en pratique. Ils réalisent que mes visites servent à quelque chose et portent leurs fruits.

La Spastic Society est venue me voir sur mon lieu de travail. Formation et conseils de leur part m'ont aidé à évaluer un enfant IMC. J'ai appris à m'occuper de ces enfants, à leur prodiguer des soins, à les alimenter de façon spécifique et bien d'autres choses encore. La Spastic Society est toujours là pour répondre à mes questions. Ses conseils m'ont récemment permis d'identifier un bébé de 9 mois souffrant de problèmes moteurs cérébraux. Avec la guidance de la Spastic Society,



Dans le bidonville.

j'ai été capable d'expliquer à la famille comment soigner leur enfant. Je veillerais régulièrement sur son évolution. Je suis très inspirée par mon travail et le continuerais aussi longtemps que je le pourrais. »

#### TOUTE L'INDE

#### PARRAINAGES ET AUTRES PROGRAMMES



MIBLOU propose toujours des parrainages individuels. Son désir serait d'augmenter son aide dans ce domaine. Actuellement 200 enfants handicapés sont parrainés. Ils reçoivent des soins et une scolarité adaptée à leur handicap. Les résultats obtenus grâce au programme de Bangalore sont très positifs. Toutes les familles sont heureuses des progrès

réalisés par leurs enfants. Elles ont aujourd'hui une vue plus sereine de l'avenir.

Le programme « Aide aux Etudes » montre cette année de jolis résultats, 13 apprentis ont complété leur formation et ont trouvé un emploi.

Avec le soutien de MIBLOU, « Le Banyan », au sud de l'Inde, continue avec succès de réintégrer dans leurs villages des jeunes filles et des femmes qui souffrent de troubles mentaux.

**L'action « Appareils Orthopédiques »** continue et ce sont plus de 500 enfants qui ont bénéficié d'appareils cette année par le biais de nos divers programmes.

Un **GRAND MERCI** à vous tous pour votre soutien qui permet aux rêves de devenir réalité.

#### KARNATAKA

#### ASSOCIATION GRAMINA



## Des soins pour tous

Au nord de Bangalore, dans une région rurale très pauvre, loin des lumières et du brouhaha de la mégapole, le programme Gramina continue fidèlement à soutenir les familles d'enfants handicapés. Dans la petite construction, hélas non terminée, deux pièces ont été inaugurées, elles

servent à l'administration, ainsi que pour diverses consultations médicales et sociales. En collaboration avec Mobility-India des consultations médicales

ont été organisées et environ 200 enfants pauvres ont reçu des appareils orthopédiques ainsi que des chaises roulantes. Les réparations se font dans le petit atelier de réparation de Gramina.

MIBLOU aimerait particulièrement remercier les quelques donateurs qui ont permis, depuis 2 ans, de couvrir les frais de médicaments antiépileptiques pour 26 enfants handicapés et très pauvres, soignés par Gramina. Leur vie a changé, leurs crises se sont espacées et certains ont pu prendre le chemin de l'école. D'autres plus handicapés, reçoivent une éducation et des soins à domicile afin d'acquérir une certaine autonomie. Les parents de ces enfants se manifestent régulièrement auprès des instances gouvernementales afin que ces médicaments soient distribués gratuitement par les hôpitaux. Un jour, ils y parviendront...

Jeune maman soutenue par Miblou.

## SOS pour femmes et enfants "Women Help Line"

Il y a trois ans Gramina, en collaboration avec la police locale, a créé une unité qui a pour but de procurer une aide judiciaire aux femmes en détresse. Vu qu'un grand nombre de mamans d'enfants handicapés ont besoin de cette aide, MIBLOU a décidé de soutenir

Gramina en participant à ce programme. Les femmes ont très peur de se présenter au poste de police afin de déposer une plainte. Elles ne sont pas traitées avec respect, car elles sont de classes sociales défavorisées et ne savent ni lire ni écrire. Cet état d'infériorité et de soumission fait qu'elles n'osent pas faire entendre leur voix. Leurs plaintes portent sur des

sujets très variés: complications après le mariage, harcèlement, dots, tortures, abus sexuels, maris violents et alcooliques, etc. Mais cela peut aussi concerner des problèmes de voisinage, d'expropriation de terres.

Une formation pédagogique et sociale a été dispensée aux policiers. Ensuite une femme bénévole a tenu une permanence, ouverte un jour par semaine, dans le poste de police même. Le succès de cette initiative fait que maintenant deux personnes se relaient et tiennent permanence toute la semaine, ceci avec le soutien financier de MIBLOU.

La permanence fonctionne ainsi : un temps de parole est donné aux deux parties séparément, puis une séance de conciliation est tenue, avec ou sans succès. Depuis la création de cette unité, 193 dossiers ont été résolus sans avoir à déposer une plainte et seul 12 cas ont dû passer en Justice. Parmi ces dossiers, plusieurs concernaient des femmes handicapées physiquement ou mentalement.



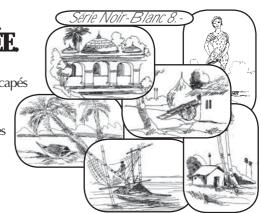
## POUR NOËL... ET POUR TOUTE L'ANNÉE.

Commandez nos belles cartes MIBLOU...

Des milliers d'enfants et de jeunes adultes handicapés bénéficient en Inde de soins médicaux, d'appareils orthopédiques, d'éducation et de formations professionnelles par le biais de MIBLOU.

Chaque carte vendue est un pas vers une vie plus heureuse pour eux.

Merci!



#### BANGAIORE

# \* Company of the second of the

#### LA BIBLIOTHÈQUE DE MOBILITY INDIA

Dans le centre de Formation et de Réhabilitation Orthopédique de Mobility India, la bibliothèque, utilisée surtout par des étudiants indiens et étrangers, avait besoin d'une réorganisation plus professionnelle. Pour cela, MIBLOU fut en mesure d'envoyer une bibliothécaire bénévole à Bangalore. Sa tâche fut d'enseigner aux personnes responsables l'utilisation d'un logiciel de bibliothèque servant au catalogage des ouvrages sur une base internationale, ceci afin de faciliter l'accessibilité aux documents

par les étudiants. Grâce à ce nouveau système de classement, que se soit en Inde ou à l'étranger, les étudiants peuvent facilement

repérer les livres spécialisés utilisés lors de leur formation.

La construction d'étagères fermées, afin de protéger les ouvrages de la poussière très présente en Inde, a aussi été nécessaire. Toutes ces améliorations ont été réalisées avec le soutien financier de MIBLOU.



#### L*es heureuses bibliothécaire*s

#### **SUISSE**

## MIBLOU: Qui Sommes Nous?



Au départ, un couple : Brian et Jo MILLAR avec un immense amour et respect pour tout enfant. Après leurs quatre enfants «faits maison» : Marika, Michel, Martin et Melany, ils adopteront six enfants sans parents venant de l'Inde : Mina, Bablou, Mouni, Mitsi, Joseph et †Savita.

Au total: 10 enfants, et à ce jour 9 petits-enfants.

Des deux premiers enfants adoptés, MINA et BABLOU, est né en 1980 «MIBLOU», suite à un premier voyage en Inde.

D'abord 50, puis 500 et, depuis 25 ans des dizaines de milliers d'enfants sont soignés, appareillés, nourris, éduqués et formés en Inde. Aborigènes ou «intouchables», toujours totalement démunis, comme leurs familles.

En 1994, après des années d'activité bénévole et intense en faveur de l'enfance défavorisée, Brian et Jo prennent une retraite bien méritée. Marika, leur fille aînée, portée par le même amour et respect de l'enfant, se met au service de MIBLOU et en prend la responsabilité administrative entourée du Comité.

MIBLOU collabore et soutient financièrement de nombreuses organisations locales, dans différentes régions de l'Inde, qui toutes, militent pour le respect des personnes souffrant d'un handicap, ainsi que pour éviter l'abandon et souvent la mort d'enfants handicapés.

Chaque organisation a son directeur et son personnel exclusivement indien et reste en contact permanent avec le Comité de MIBLOU à Genève.

MIBLOU est officiellement reconnu d'utilité publique par les gouvernements Suisse et Indien.

#### MERCL..

...à vous tous, fidèles et généreux donateurs qui permettent à **MIBLOU**, depuis 25 ans, d'aider tant d'enfants à vivre jour après jour dans la dignité ...

#### Vos Dons et les impôts

N'oubliez pas que vos dons versés à MIBLOU vous donnent droit à une réduction d'impôts.

Pour tout don au dessus de 200.- vous recevrez un justificatif en début d'année.

Sachez par exemple que:

100.- offrent un appareil orthopédique à un enfant.

**Parrainages annuels**: 1.-Fr/jour...

365.- permettent la scolarisation et les soins d'un enfant handicapé.

365.- permettent la formation professionnelle d'un jeune adulte handicapé.

Si vous préferez régler mensuellement votre parrainage, merci de cocher le nombre désiré de BV sur votre prochain paiement ou alors contactez-nous par téléphone ou E-mail.

Il est important de savoir que depuis plus de 20 ans les comptes de MIBLOU sont audités gratuitement par la Fiduciaire Revisiana de Genève que MIBLOU remercie très chaleureusement.

Merci de nous signaler vos changements d'adresse, car la Poste ne le fait plus... Merci.

#### **Pour Nous Contacter**

MIBLOU Case Postale 697 CH -1214 VERNIER (GE)

Marika Millar Tel & Fax : +33 450 422 603

E-mail: millar.miblou@eurospan.com

"MIBLOU" 240-104073.L2D Ccp 80-2-2 - UBS.SA **www.miblou.org** 

## Bon de commande à retourner à : MIBLOU - BP 697 - 1214 Vernier Possibilité de passer commande sur : www.miblou.org

<b>&lt;</b> · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Je désire commander paquets de six cartes "Noir-Blanc" à Fr. 8 le paquet. Je désire commander paquets de six cartes "Couleur" à Fr. 10 le paquet.	•
(6 cartes intérieur vierge + enveloppes et port compris)	
Soit Frque je verserai au plus vite dès réception de l'envoi.	
Nom Prénom	
Adresse	
N°postal/Lieu Signature Signature	